



島嶼動態國際學術研討會：全球變遷下的原住民聚落與空間治理
Indigenous Communities, Indigenous Spaces
Tradition and Change in a Globalising World
2018 年 10 月 1-5 日，蘭嶼

2018 年島嶼動態國際學術研討會訂於 10 月 1 日至 5 日在台東縣蘭嶼鄉舉行，其主題及會議主軸為 “Indigenous Communities, Indigenous Spaces: Tradition and Change in a Globalising World”，藉由探究原住民聚落與空間之傳統配置與全球化對此配置之影響，研析原住民族發展之可能性與策略。

此會議源自於 2015 年科技部專題研究計畫「『魚、山川、海洋』- 原住民知識與環境教學法模式探討」之研究團隊，共八位教師、博士生及原住民學者（鄒族、達悟族、泰雅族）出席島嶼動態學會在格陵蘭舉辦的「原住民資源：解殖與發展」(Indigenous Resources: Decolonization and Development) 研討會並發表論文後之延續。在該會議中與會各國學者皆對臺灣原住民族及蘭嶼之特殊環境與發展有莫大的探討興趣，而希望能與臺灣研究團隊及蘭嶼社區共同舉辦國際研討會。

本次國際研討會除論文發表演講，蘭嶼部落文化基金會為呼應研討會主題，特別選擇不同主題的原住民社區空間，提供傳統知識研習之田野討論（field studies）。研習內容實地展現蘭嶼原住民在山海生活空間及社會生態系統（Social-ecological system）之傳統生態智慧與原住民知識體系，並以探討原住民社區、原住民空間（Indigenous spaces）及原住民科學（Native Science）為主軸，增進國內外學者對原住民傳統聚落與空間治理知識體系之瞭解。

Places to meet 議程場域



Indigenous Communities, Indigenous Spaces

Tradition and Change in a Globalising World

1-5 October 2018, Pongso no Tao, Taiwan

<http://www.islanddynamics.org/indigenouscommunities.html>

This international conference explores the connection between Indigenous communities and Indigenous spaces in an age when the very conceptions of space, place, and territory are undergoing rapid change due to globalization. Is the Indigenous only found in and through place, or can we envision non-situated and deterritorialized indigeneities? Can Indigenous rights and livelihoods be asserted without simultaneously reinforcing, apologizing to, or playing by the rules of the coloniality?

The conference considers tradition and change in the context of the Indigenous spaces in which lives are lived and in which globalization occurs: local communities and connections across continents, sacred sites and secular spaces, Indigenous villages and Indigenous cities, traditional territories and political spaces within and beyond the state. It also provides spaces to discuss reflect on and engage with intercultural and trans-collaborative political approaches by indigenous and non-indigenous peoples and scholars. Many of these approaches are working towards ensuring long-term sustainability for indigenous people, increasing social and environmental justice in their respective territories, and to decolonizing structures, relations and ways of being.

This conference is a collaboration of:

- The Community of Pongso no Tao/ Orchid Island, Taiwan • Tao Foundation, Pongso no Tao/ Orchid Island, Taiwan • Island Indigenous Science Studio, Pongso no Tao • Lan En Culture and Education Foundation
- National Taiwan Normal University's Department of Geography & Graduate Institute of Environmental Education, Taiwan
- National Sun Yet-Sen University's Center for Marine Policy Studies & Graduate Institute of Marine Affairs, Taiwan
- Ilisimatusarfik/University of Greenland's Department of Social Sciences, Greenland
- RMIT University's School of Global, Urban and Social Studies, Melbourne, Australia Ministry of Science and Technology
- Ministry of Science and Technology, Taiwan, R.O.C.
- Council of Indigenous Peoples, Taiwan, R.O.C.
- National Prehistory Museum, Taitung, Taiwan

Co-Convenors & Organisers

Adam Grydehøj, Syaman Rapongan, Syaman Lamuran, Tibusungu'e Vayayana, Huei-Min TSAI, Yaso Nadarajah, Tzu-Ming LIU, Su-Min SHEN, Sendo WANG

Programme

Sunday, September 30th

Taipei

17:30 - 18:30 Registration & reception at Howard International House
<http://www.howard-hotels.com.tw/en/civil-service/home/>

Monday, October 1st

Taipei – Taitung – Pongso no Tao/Orchid Island

06:55 Bus departure from Howard International House to Taipei Train Station

07:40 - 11:10 Train from Taipei to Taitung

11:30 - 12:30 Lunch & Bus to Harbor

12:30 - 15:00 Boat from Taitung to Pongso no Tao/Orchid Island

15:00 - 16:30 Arrival and welcome

16:30 - 18:00 **Words of welcome & Performances of Pongso no Tao** (Island of the People) by members of the Tao Community
Chair: **Si Maraos**, Executive Director, Lan En Cultural Foundation
Greetings: Representatives of Township and Tao communities
Venue: Lan En Kindergarten open air field, Lan En Cultural Foundation

18:00 - 19:00 Dinner: traditional dishes

19:00 Accommodation arrangement at family inns, located in four villages: Iraraley (Langdao 朗島), Yayo (Yeyou 椰油), Iratai (Yuren 漁入), Imorud (Hongtong 紅頭)

Tuesday, October 2nd

Pongso no Tao/Orchid Island

07:00 - 08:30 Breakfast

09:00 - 11:30 **A glance around the island – In the Field 1 – Ili:** Living spaces and villages

Lectures: 1. **Syapen Cehan** 2. **Syapen Veknagn**

Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang, Lanyu High School)

Sites: Ivalino (Yeyin 野銀); Iraraley (Langdao 朗島)

11:30 - 12:30 Lunch

13:30 - 15:00 **Plenary session: Opening remarks and keynote**

Chair: **Syaman Lamuran** (Director, Tao Foundation)

Opening Remarks: **YANG Jui-Liang** (Principal, Lanyu High School),

Tibusungu'e Vayayana (Deputy Minister, Council of Indigenous Peoples),

Sinan Mavivo (Tao Representative, Council of Indigenous Peoples),

Syapen Kaleywan (Elders, singing and greetings)

Keynote 1. **Syaman Rapongan** (Writer, Pongso no Tao): *Island Codes*

(with the Film *Moving Waves*, Director: Chien-Hsian LIN)

Venue: Lanyu High School (Conference Room)

15:00 - 15:30 Tea break

15:30 - 17:00 **Concurrent Sessions**

Session 1: Indigenous Spaces and Development

Session 2: Indigenous Research and Methods

Venue: Lanyu High School (Conference Room & Library Room)

17:30 - 19:00	Dinner
19:00 - 20:00	In the Field 2 – <i>Angit</i>: ‘Eyes of the Sky’ Indigenous ways of star observation and knowledge about tides and weather Presenter: Syapen Lamuran Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang) Site: Iratai (Yuren 漁人)

Wednesday, October 3rd

Pongso no Tao/Orchid Island

07:00 - 08:30	Breakfast
09:00 - 10:00	Plenary session: Keynotes Chair: YANG Jui-Liang (Principal, Lanyu High School) <u>Keynote 2.</u> Tibusungu'e Vayayana (Deputy Minister, Council of Indigenous Peoples, Taiwan): <i>Indigenous Knowledge-Based Indigenous Education System Reform: Case Studies from Tsou and Tao Tribes</i> <u>Keynote 3.</u> Tessa Minter (Leiden University, the Netherlands): Men, Women and Indigenous Land Rights on Two Pacific Islands Venue: Lanyu High School (Conference Room)
10:00 - 10:30	Tea break
10:30 - 12:00	Concurrent Sessions Session 3: Indigenous Rights and Representation Session 4: Indigenous Voices and Presence Venue: Lanyu High School (Conference Room & Library Room)
12:00 - 13:30	Lunch
13:30 - 15:15	Plenary Session Session 5: Toward Indigenous Futures Venue: Lanyu High School (Conference Room)
15:15 - 15:45	Tea break
15:45 - 17:30	In the Field 3 – <i>Wawa</i>: Ocean, currents, and fish Presenter: Syaman Rapongan Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang) Venue: Lanyu High School (Conference Room)
17:30 - 19:00	Dinner: traditional dishes
19:00 - 20:00	Film presentation: Presenter: Si Pnadan (Director): <i>Tatala - my uncle's boat</i> Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang) Venue: Lanyu High School (Conference Room)

Thursday, October 4th

Pongso no Tao/Orchid Island

07:00 - 08:30	Breakfast
09:00 - 12:00	In the Field 4 – <i>Kahasan</i>: Forest, sacred grove, and boat-building Presenter: Syaman Macinanao Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang) Site: Iraraley (Langdao 朗島)
12:00 - 13:30	Lunch: traditional dishes (Site: Iraraley Catholic Culture Association)
13:30 - 15:00	In the Field 5 – <i>Vanwa</i>: Beach, boat launching, and folk singing Presenter: Syapen Meylamney Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang) Site: Iraraley (Langdao 朗島)

15:00 - 16:00	In the Field 6 – <i>Soli</i>: Taro fields and women's spaces Presenter: Sinan Manidong Interpreters: CHAN En-Tzu (assisted by KUO Te-Yang) Site: Iraraley (Langdao 朗島)
16:00 - 16:30	Tea break
16:30 - 18:30	Forum & Concluding Thoughts Chairs: Adam Grydehøj (Director, Island Dynamics, Denmark & Associated Researcher, Ilisimatusarfik/University of Greenland, Greenland) & Tibusungu'e Vayayana (Deputy Minister, Council of Indigenous Peoples, Taiwan) Panelists: Syaman Rapongan (Writer, Director of Island Indigenous Science Studio, Pongso no Tao), Sinan Mavivo (Representative of Indigenous Peoples – Tao, Council of Indigenous Peoples, Taiwan), Eric Clark (Chair, International Geographical Union Commission on Islands; Lund University, Sweden), Gerard Persoon (Leiden University, the Netherlands), Ilan Chabay (Head of Strategic Science Initiatives and Programs and the Knowledge, Learning, and Societal Change Research Alliance (KLASICA) at IASS, Germany), Charles Hopkins (UNESCO Chair in Reorienting Education towards Sustainability, York University, Canada), Edwin Winston A. Valientes (University of the Philippines Diliman, Philippines), Yaso Nadarajah (RMIT University, Australia), Haisul Palalavi (National Taitung University, Taiwan), Syaman Womzas (Principal, Lanyu Elementary School), Syaman Lamuran (Director, Tao Foundation, Pongso no Tao) Closing Remarks and Declaration Declaration: Syaman Rapongan or Sinan Mavivo (in Tao Language); Syaman Lamuran (English) Venue: Lanyu High School (Conference Room)

18:30 - 20:30	Dinner & Farewell
---------------	-------------------

Friday, October 5th

Pongso no Tao/Orchid Island – Taitung – Taipei

07:00 - 08:30	Breakfast, Check-out
09:00 - 09:30	Farewell to the Tao community
10:00 - 12:30	Boat from Lanyu to Taitung
12:30 - 12:50	Bus from harbor to National Museum of Prehistory
13:00 - 14:40	Lunch/Museum visit
14:40 - 15:00	Bus from the museum to train station
15:21 - 19:37	Train to Taipei
20:00	Check-in at Howard International House